

Preč. Dr. I. Đ. Višošević rektor grkl. siemeništa Zagrebl. gornji grad

РУСЬКІ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВІЇ

Виходить кожди тидень. — Предплата на рок 60 Дин., на пол рока 30 Дин. За Америку и други краї 2 долари рочна.

Предлату и писки писма до Редакції и Управы треба поси- лати на адресу: „Руски Новини“ Пишкоревци (Югославия).

Наша книжка.

Жадане наше, да цо вшеї книжкох руниме межди широки крути народу, до терас ше не могло цолком виловити. И тоги, цо видани до пезика, прикриди з прахом чекало на своїх читательох. Можебу, же цена їх вдерена одповедно до часу, кед було вшеї пенезки, за не- лика пренелька. Але чи да и ту руниме хибу на економски обставини? Та на того право не маме. Бо баш кед зме леште материялно стали, мало зме за преширене своєї книжки зробели. Мало було и пропаганди и роботи кола того.

А пезика, кед нас час прибил, да ше скоро з места не руниме, чи предац нам з того положеня виходу, чи пла- кат само?

Видзиме на пр, же хорв. Дружтво св. Ерозима тисячи и лезачи книжкох дана спойому народу; и то за найменши пе- неж. Гоч ше ми ані за сто роки немо- жеме з нїма рознац ипак приходац чло- векови жаль, же наша книжковна продук- ция ограничена на еден календар рочна. Ридки часи и барз велики штега, кед ми видаме едну книжочку. Это остатая «Слу- жба Божа» видана чезко гоч вї значе- не од непредвидзеної важности и за нашу националносц. До того цена ей пезика, цо барз цоценна ява. Чом же би аме ше прето не научели докуч од дру- гих народох и були готови и на мали дефицит, кед ше лем робн о як успи- шнейшому преширеню нашого друкова- ного слова? ... Конкретно: чом же би ше и цена Календару, кед артикли наного па- раста таки тунї, не зніжела до най- векших границох? Бо знаме, же найве- цей пре високу цену и календар, як и други виданя, нерозпредани.

А далей: горуче жалїе и парастох и штежигентох, да ше вида «? жальк — антология нашого писменства». Позбе- рац друковани, або зложид з ише не- друкованих творох едну книжку (ж хорв.: «Selo i grad»), преширити ю през наше Новини и з туало режисо посци-

нуц вельо. Не мушено би толо дїно бун европских лимирох, але... за нас би було вельке. На таки цети способ могли би бун видани пезни, човели, драмц.

Вибива ше вопрос: Хто будзе чи- тац? Бо публицу треба за читане ви- ховац, приготуви жем за шаце. Але так и приготуеме, одхопаме читачох, кед їм за мали пенезк даме до рукох книжки, а не лем складалоци капитал, гоч и то вельке добро.

О тим би-времєдїна вельо роз- праяц, радши те и толковац, бо во- прос тот, попри шихих чезкосцох, пе- чачи и чека своїо ршєне.

С. Саламон.

Наш нови бюджет.

Министер финансийох, Др. Джор- джевич, придал Народней Скупштини предлог нового бюджету. Як знаме дер- жавни бюджет то рахунок державних ви- даткох и прияткох у едним року. Тот рахунох вироби министр финансийох за еден рок напредок, а вец пародни посланици у парламенту маю го одобрит, а можу го, розуми ше, у лачим и ме- няц. Тот нови бюджет ма вредзиц од 1. априла 1933. до конца марта 1934.

Шнцких прияткох параховано у тим новом бюджету 10 миллиарди 438 ми- лиони, а тельо ма бун и видаткох. Тот бюджет од терашнього менши за 885 милийони динари. Цо окремих министр- ствох видатки розподзелени так:

1. Верховна державна упра- ва 151 и пол милиона (за 2 милиони 269.000 вецей, як у терашнім бюджету, цо вредзи до конца марта 1933. року).
2. Пензии и инвалидски под- пори 915 милиони и 738.000 Дин. (за 4 и пол милийона вецей).
3. Одплата державних длу- гствох едла миллиарда и 187 милий- он (за 371 и пол милион меней).

4. Министерство правди, (го су суди и церковни подлорн) 358 и пол милиона (за 31 мил. меней).

5. Министерство просвити (школи) 784 и пол милиона (за 30 и пол милиона меней).

6. Министерство вонкашних дїлох 121 милийон (за 16 и пол ми- лиона меней).

7. Министерство вукарних дїлох (ерески управи, жандамерия) 551 милийон (за 15 и пол милиона меней).

8. Министерство финанси- юох 303 милиони (скоро за 15 милийо- ни меней).

9. Министерство войски 9 миллиарди и два милийони (за 60 ми- лийони меней).

10. Министерство будов- льох (ту припада и пошта) 164 ми- лийон (за 33 милиона меней).

11. Министерство железни- цох 152 и пол милийона (за 26 ми- лийони и 800.000 Дин. вецей).

12. Министерство земле- дїлства 61 милийон (за 7 милийони вецей).

13. Министерство за тарго- вину и индустрию 45 и пол ми- лиона (за 5 милийони меней).

14. Министерство за соци- ялну политку и пародне здраве 150 милийон (за 9 и пол ми- лийони меней).

15. Министерство за тїне- ске виховане парода (Совони) 15 милийон (за 3 милийон вецей).

Резерви кредити 25 ми- лийон (за 5 милийони меней).

Шнцкого видатку на держа- вну управу 7 миллиарди динари, за 585 милийон меней, як ма те- рашнї бюджет.

Видатки на державни у- ставови 3 миллиарди и 450 ми- лийони динари.

Ведло шнцких видаткох дума наше держава мац у времену од 1. априла 1933. року до конца марта 1934. року 10 миллиарди и 438 милийони динари.

ПРИЯТКИ:

Посредна порція (рижні такси) 1 мільярд 808 мільйони (за 145 мільйони веней, як тераз).

Непосредна порція (землярина, течевина, службевика порція и др.) 2 мільярди и 800 мільйони (за 505 мільйони меней).

Монопольна одна мільярд и 600 мільйони (за 204 мільйони меней).

Державни уставови приешу чистого хаску 535 мільйони.

Рижні приятки 150 мільйони.

Як з того видземе, найвещей видатку идзе на войско (20%, лебо пята част), пец на одплацоване днуствох, на пензії и инвалидски подпори. А найвещей приходу ма держава од посредных порційох, а вец од таксох и монополюх.

На кельо вано посланици тот план бюджету пременя и можебуц зменьша, о тим напишеме, кед ше о тим у Нар. Скупштини будзе розиравци.



УКРАЇНА

Пошвецанс нашого семинара у Риме. — В недзелю 13. новембра була у Риме пошвецана будовля грекокатоликох семинара, у котрим ше буду учци за свашеникох богослове пидцих грекокатоликох Славянох. Розуми ше, же там будзе ше найвещей наших руско-українских богословох, бо других грекокатоликох будзе вец мало, а нас вецей як 5 мільйони. И так то будзе заправо наш семинар. Красся то палата на ядним тунку у Ватикану. На пошвецаню були седем наших руских владикох: Др. И. Бучко, вастунник галицького митрополита графа Шенгацкого, наш Преосвященни, Гр. Хаминши, владика зос Станиславова, Й. Коцловский, и Переминца и його помічни владика Др. Лапота, о. Павло Гойдич з Прішова и о. Алекс. Стойка з Ужгороду. Торжествену Службу служел владика з Переминца.

У тим семинару вст места за 35 богословох. Тераз уриваня з ним ятпо монахи Васильяне, а ректор в Др. Діонісій Головецкий.

Парада наших владикох у Риме. — Як вже уж спомли, зичили ше у Риме 7 наших владикох, котри тримали парадю о важних церковних стварох, у першій шорі о новим виданю наших церковних крїжкох. Роби ше о тим, да ше у широким наших крайох хасную исти церковни крїжци и да богослужене будзе владци широким едначе.

Будовля Українського Народного Дому у Праги. — У Ческей по война вст вельо Русинох Українцох, котри посиджали в Україні пред большевиком и в Галичині пред Подяками. У Праги вст яедей українскі дружства, котри тераз подияж ше будовля Українського Народного Дому, котри будзе широким шкільного українского живста у Прагу. На чолі Одбору за будовлю Народного Дому стої Др. Горбачевский, професор університету и буши министр.

Немецкей владі ише нет. Прешлого тижня немецка влада на чолі з фон Папеном несподзявано задзеквала. Вона не мала на собу вецшину ані у новим парламенту и тримал ю своїм довірєм едним президент Гинденбург. Тераз вилатра, же нову владу годжен уложити предняк найвещей странки Гитлер. Але Гинденбург пита од Гитлера, да му загарантуе, же ше будзе тримац зако-

нох, котри уж видани и же будзе маи у парламенту вецшину. То Гитлер ише не зна, бо за вецшину треба 293 посланикох, а вон ма лем 196. Найскорей годжен войсц до Гитлеровей владі католики Центрум, котри ма 90 посланикох, але и ту будзе ише до вецшини хябиц 7 маждати.

Атентат на Ерйо.

Тих днюх вожел ше председник французкей владі Ерйо до верошу Кант у Бретані, дае була преслава 400-рочного шкільно, як Бретаня соединена з Французку. Хтошка з динамитом рвалаял ший пред приходом железничі, у котрей ше вожел Ерйо. Але на даспелью мянути скорей железничаре обачели, же ший погубени и становели железничу и так Ерйо свашел ше од катастрофи.

Союз Народох

зипол ше до Женевы на наливичайне засяданя, на котрим ше ма уторка китайско-японскі спор пре Манчжурію. Комесия, цо ю союз Народох послал ише влоні до Манчжурскей, да на лицу места вреуча обстановя, признала, же за преліваня крови у Манчжурскей криві Японци. Але тераз на засяданю Союзу японскі делегат виявел отворено, же не признава Союзу права, да ше мина до манчжурских стварох. И тераз Союз Народох сам не зна, цо ма робити. Нікто го не слуха.

Нова плаца уряднікох Союзу Народох.

Урядніком Союзу Народох тиж зыжжено плацу за 20%. Але и тераз ма главни тайниц Союзу 2 мільйони динари рочнє, а його помічници по еден мільйон. На нещкашні часи то вецелік превельо, тим баржей же тот Союз Народох ніч не робити, лем ше безкошечено радзи и радзи.

Точни резултат немецких виборох.

Конечно службено преслашени тот резултат немецких виборох, цо були б. новембра. Достали посланикох: Народни социялисти (Гитлер) 196, Социялисти 121,

П. Матиович:

Страцени син

Бвангельска драматична притча у штирох дїях.

(З хорватского преложєя Габор Букатко).

АНГЕЛ: (пуця му руку) Чом ши лєм такі? Ти знаш добре, же ше любим як власного брата. Любим це од гевтого дня, кед сом це спознах, бо ши такі нещепливци и барз вельо церкни. — Нуло би ци вельо лєгчейше, да ми ливико повеш. Открой ми причину своєй жалости, поведа ми шикко, цо ци лажки на шерду! Чом ши такі смутни?

ЯКОВ: И я тебе полєбел як брата. — ише вецей, як оца. (Чезко вдихне) Нікому сом не открял свою тайну, аше тебе повеш шикко. Чуй! Бул сом богати, мал сом сто вєр. Думал сом же цет богатного чловека одомєв, и же тот кєвєж віда на годжен прейсц.

Так ми гуторели и моїо вайтанє.

На вайтанє али злодік, котри ма завел на грех, опили ма и на петатку окради. Вец кед сам на могол ані робити бо сом не знал, та ма крєм Скупци нікто други не сцел акац до роботи. А у шти церкни — вельо, вельо... — одвише уж.

АНГЕЛ: Страда ци так зло?

ЯКОВ: Цо не сисш вериц. Рок уж чувам його шивєз, а ише ми ані шматя не кулєл, та мушим ето вошиц тоти своєю рондї. Ані ми пенєжи не да. Гладного ме трима, Та ганьбим ше и гуторити.

АНГЕЛ: Гутор, поведа шикко!

ЯКОВ: (скрива лїца во дланьох). Кед сом барз гладни, а гадза ми не да вечеру, мушим од шивиньох одберати їх власне, да не умрем од гладу. Вєк же гевти варєли будави и кромєшї, цо их давам шивиньом до валова, лєпши су як мєх печєра. А я вец покрадєм войдзем ту валову, одивам од шивиньох фалат будави и ем, да касицим правни жалудок. (Здихна себе и уцїхне).

АНГЕЛ: Страшно! А шикко ши одомєв таєл.

ЯКОВ: То нікто не анал окрем мєнє и Бога. Сцел сом го шикко подпошиц за покуту своїх грїхох, бо сом барз вельо зогрїятєл. О, да ти знаш, цо сом бул и цо сом могол бити, да сом не увидєл своєго оца и своєго брата, и зохабєл сом очинєти дом!

АНГЕЛ: То я шикко знам.

ЯКОВ: (гарєнє ше). Ти знаш? — Откадє? — Я ци ані не гуторєл о моєй прешлости, а моєй валал, дєе сом ше народєл, барз далєко отада, та би ше аж ту не могол ані дознац.

АНГЕЛ: Думаш? Наш остатних днюх дознал сом єа шикко.

ЯКОВ: (става у чуду, а за нїм и ангєл) Як? Хто го ше дочул за мєю прешлєсц?

АНГЕЛ: Твоєй оцєи послал з дому слугох да по цалим краю глєдєво його страченого сина. Сдєл од нїх пришол аж ту, та ше питал за це. Нікто ані не подумал, же то ти страчени син, але я такой зичл. Нікому сом нїч не гуторєл да ше далєй не дозна.

ЯКОВ: (лапа го за плєцо). Чи ти то гуторити правду? (абунєти) Та чи мєнє оцєи справди ише глєца? Чи мє спрївци ише лє забуд.

АНГЕЛ: Правду ци гуторим, вер ми. Слуга ше волає Шикко.

ЯКОВ: Шикко, тот добри старєц! О, да сом го голєм видєл. (обрати ше) Але лєпше цо сом го не видєл. Най оцєи и далєй глєдє страченого сина. Голєм це зна, же я не лєм „страчени“ син, але и „росивни“ (Лапа ше з руку за глєзю) О, апо моєй, добри апо!

АНГЕЛ: Слухай, Яковє, цо ци я повєм. Чом да и далєй церкни аєл? Зохаб Скупца, та ше врац ту оцєи.

ЯКОВ: (одлучно) Та да дожиам, да брат напуцєл на мє оцєи к да ми ше слугове шмєю, а оцєи да мє оджєлє?

АНГЕЛ: Видєкш, то ци диявол шєпта на ухо, лєм да це и далєй затрима у грїху и злу. Прє ци вериш дияволєви? Ша ти возиаш доброту своєго оца. (Яков ше задумал) Не знаш, же шацки слугове за тобу жаловали, кед ши от-

Комунисти (немецки большевци) 100,
 Католичка странка „Центрум“ 90,
 Немецки националисти (Гутенберг) 51,
 Немецка Народна странка 11.
 Остали 6 мали странки достали једно 8 по-
 сланикох.

Троцки путује.

Познати большевички предњак Троцки, ко-
 трогато њего колега Сталин вигнал а большевич-
 кей држави, бо то не сцен у шницким слушац,
 одпутовав тих дньох з Цариграду, где до терас
 бивал. аж до Коненгата у Данскеј, где го по-
 волали досеки студенти, да им трима виклад
 о большевичкеј револуци. Путује он на лук-
 сузней ладі як лайвкони плаг и па автох, бо
 вельо пешоки заробел на преліваню криви
 за време револуциј.

По виборох у Америци.

Важно а вибором председника Удружених
 Државох Америки бул избрани и американ-
 ски парламент, котри як терас и у нас, ма
 два часца: Дом заступничкох (як цанна Народна
 Скупштина) и Сенат.

У Америкх ест два странки демократ-
 ская и републиканска. До терас владаба репу-
 бликанска странка и вона мала за штором двох
 прсајцентов (герални Гувер и пред шма до бул
 Кулидж). Терас надвладали демократи. Во-
 ни достаю президента (Рузвелт), а у парла-
 менту маю тиж векшину и то:

У дому заступничкох:

Демократска странка ма 314 посланикох,
 Републиканска странка ма 116 посланикох.

У Сенату:

Демократи 59.
 Републиканци 36.

Як видяме, шнадаи маю демократи абсо-
 лутну векшину и можу владац цалком по сво-
 ей воли.

Властел ше.

— Ви навсе гутприце, же то правда, же
 ест пск, цо су мудрейши од своіх твадох?
 — А гей! Я сам мам таког пса.
 — А так?! Вец вам верия.

ходаел, брат ци нагварел оца, да ци да вецей
 пенски, як цо шк сам читал, а не знаи цо ци
 оцел вивел по Шинкови, кед ци уж охабел
 очински дом.

ЯКОВ: Паметам иде шинко. „Кед би не у
 шивше знашло дајке ало, врац ше ту одоив
 свойому, котри це чека да це привита и при-
 тулі на својо очински перша“. Так ми ето
 авел оцел.

АНГЕЛ: Но, на цо сдеш мите. Оцел це че-
 кл. Погледай она свойого, врац ше ту ньому.
 (Шинк цихо, роздумуе) Роздумай себе добре.
 Я идзем, лаж да опатрим својо овши, чи мо-
 жебуц не одишли далеко.

Яков сам.

ЯКОВ: (бара задумави, гутори помали): Да
 ше врацим ту одоив? О, јаки бика бул шешлџи
 да го не зохабел, але терас не шжем назад
 ту цьому. Не можем. Буду ми вирцовуц пред
 очи, либо оцел либо брат.

Слугове ми ше буду шмеац а поза хри-
 та, а дасци по драже буду кричац: „Росиниц
 — ево ми „росинки сии“. Не можем шјак
 гацьбим ше. (спуци главу и цихо в. Приходив
 помали Скупец, огляда ше и сканџио себе).

Яков и Скупец.

СКУПЕЦ: Цо робини ту, подлџно?

ЯКОВ: (помали ше обраци ту ньому би го
 вице не збачел ані не чу) Цо?

**Прременки у закону о
 дружтвох и о виборох.**

Дня 22. новембра предложел мини-
 стер пуканич дџох и. Жика Назим На-
 родней скупштини предлог закона о
 кременкох закона о дружтвох
 и закона о виборох народних
 посланикох.

За терас приносиме лем важней-
 ши прременки у тих основних за-
 конох каждей модерней држави, а
 кед их Народна Скупштина прими и
 потпердзи, напвниме оширнейше.

Закон о дружтвох.

Стари закон терас ше мена у тим,
 же новооснована странка не муши мац
 у каждим срезу организацио зос 60
 члени, але доседа ма голем у по-
 ловки срезох организацио зос 30
 члени, але тоги срезе муша буц розме-
 сцени голем у шейснох банковнох.
 Кед нова странка булзе на тот способ
 организована, толи министер може ей
 постоянно и дџаљноц дозволиц, а може
 и забранит.

Странка, котрей постоянно влада
 одобрела, може отрмац својо поли-
 тични схадки у завартих просто-
 рох (хижох) без дозволи власнох,
 лем муши таку схадку 24 годзин ско-
 рей власном пријивити. За скупштини
 под голым небом потребна и на даљей
 дозвола власнох.

Закон о виборох.

По новим закону булзе ше по ба-
 новинох виберац 348 посланикох и то
 поедини бановини вибераю посланикох:

СКУПИ: Цо робини ту, дзе же ци швини?
 Шинки ци посцекали до цюди, а ти ту лџну-
 сш. Езер рави сом ци гварел, же ци ш зач
 не валушнџи.

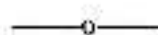
ЯКОВ: Зохаб ти мис на маре. (Обраци ше,
 як да то ані не позна).

СКУПИ: (у чуду) Цо? Чи ше так отповела
 свойому твадови?

ЯКОВ: До пџшка ши бул мой глада, але ве-
 цей ми на. (Обраци ше ту ньому) Слуговал
 сом це цали рок, але всојей не будзем ані
 дзень. (Преходзи ше) Тримал шк ме не як
 слугу, але як раба, — киде горите: як остат-
 ньото пса. Твојо ше пси и швини голем да-
 раа нацна, але я немаа ані едла. А чи то на
 остатку дајке чудо? Ані ти лџше не жкел.
 Не гуторя лџдас дармо: же ши либо сам
 дявол, либо њого најлџпши пайтан. У твојм
 ше доме не чуе молитва, ані ше не спмька
 мело боже. Свою шк жыу з дџецми одогнал
 од себе.

СКУПИ: (прекосно и поснердно) Баш як да
 сом ше научел од твојого оца, котри це ш-
 цому не научел, але це таког послал до ш-
 цого швета.

(Далей булзе).



- Савска 69 (скорей 58),
- Дунайска 50 (скорей 51),
- Вардарска 44,
- Моравска 40,
- Дринска 37,
- Зетска 32,
- Дравска 25,
- Приморска 21,
- Вербаска 20.

Крем того вибера Београд зос Зе-
 муном и Пачинком 3, Загреб 2, Шубица-
 на, Нови Сад, Сараево и Скопје по
 едного посланика. Шинких посланикох
 би вец нова Народна Скупштина мала
 коло 360 (терашня ма 314).

По новим закону посланик не тра-
 ци свой мандат, кед ше у политики не
 склада з предџаком («номеоном») листа,
 на котрей буи избрани.

Кандидатску листу муша предџо-
 жит по трицен вибирательох з по-
 ловки срезох, цо их ест у држави
 (скорей було по 60 з каждого срезу).
 Кажда кандидатска листа муши мац у
 каждим срезу свойого среского кан-
 дидата. Того среского кандидата пред-
 кладаю лем пейц виберательох (скорей
 требало 200).

Кандидатска листа, котра на вибо-
 рох достане највецей гласи (релативну
 векшину) достана 1/3 шинких посланикох
 (скорей 1/4).

То ето најважнейше прременки у
 тих законох. Зос тим ше дапа можли-
 вост и меншим странком, да можу ви-
 ступити у политичким жинку, як вивел
 министер председник и. Др. Сршкич.



Нови клуб у Народней Скупштини.

З початку буи шинки посланици у Нар-
 одней Скупштини једно у едном Клубу. Вец з того
 Клубу виступел пейцме хорватски посланици
 и основали окреми „Народни Партици Юби“.
 Тих дньох ван виступело вецей посланикох з
 Клубу Радикалней Селичкеј Демократиј. Вони
 основали „Југославянске Народни Клуб“ до ко-
 трогато скоро канџи дзень виступуно нови по-
 сланици.

Три влодџски банџи

власнела полиции у Београду, котри по
 Београду крадџи уж од скорей. Шинки ше ви-
 гваряю, же крадџи, бо не мачи работи. — Ви-
 патра, же пџшка ше банџи тоги вигваряю на
 безработност, котри шџда не робели и котри
 би и пџшка ван працџи и среведџи, гоч би и
 мали работу.

Змешана путних тропкох.

Влада вкцата нову уредбу о тропкох дер-
 жавних урядничох и о тропкох за преселени.
 Министером и баном змешани путних тропки

код путую у држави за 10%, а код путую службено до судей држави за 30-40%, а километража за 25 до 30%. Другим цивилним урядником зменшана дневница за 10%, а километража за 25%.

ПРОЦИ ПРИСИЛНОГО ОСИГУРАЊА ЗАШТИХО У ДУНАЈСКОЈ БАНОВИНИ.

У тим месецу требало ше у Дунајској бановини завесити присилне и облигатне осигурање заштихо. Але, як новинарши на терас ше тото осигурање не буде проведено, бо министерство ише не видало правилник о теј ствари, а и прето, бо 150 валала (општини) у Дунајској бановини виявели ше проци такому осигурању, бо параст терас по годаси прияти на себе шяку, па анї пайменшу терху.

ПОМОЦ ПАСИВНИМ КРАЙОМ.

Влада ваклучела, да ше у пасивних крайох и у тих, цо прешлого лета истрадали, одпочино менши явни работи (на калдермох, каналох, будовльох) и да ше так людном да нагода, да можу дацо заробити. Безработним дума влада помагати так, же да векши суми цвним кухням, котри постојат у појединих бановинох.

Тужени пекаре.

У Загребу тужено варошко начелство 39 пекарох прето, бо без причини завигали цену хляба за 50 пара по кил.

Новини яких ише не було.

Иако в Нью Йорку, же там млат не одлого виходило новини, цо ше буду волац „Оптимист“ (то е-тог, котри вридан и у шикким гледа и видан лем добре).

Тоти новини буду ше тримац того, же шикко, цо ше у Швеце стане, волат ту доброму. Буду воли приносиц рижки висти зос швеця, як и друге новини, але најважнйше будас то, як воли буду тоти водї толковац. Укажеме го на даскельо прикладох.

Графи ше на приклад на морю ашесце и затона ше вода в шикким, цо на вей путовали. Новини „Оптимист“ прикину тоту страшу вису, але ту нај додало таке: „Але ми ше радујеме, же зме на вей ладї набули и остали зме на животу“.

Приде дедас кельке трешеня жемн и розваля вельо вароши и валали. „Оптимист“ напише о том так: „Тото вецесце приноме, же ше ише тот нарини терхи ише лашне вбудуя. Вельки суми дарованих пеняжи уж приходаа. Жителя ше радује под голим небом“.

Виборкиа война, а „Оптимист“ такој својо: В глбоким задовољством мушине повеси, же то уж остатки забивани пардох. Култура в вельким крочајми идзе напредох. Кед ше зашлюти мир, настаю заш нови часи благостаия и розвитку.

Нај завлада дасде оберана хорота, котра одвене тисячи жертви, а нази „Оптимист“ такој: Нази познати учени профасор „Тот и Тот“ викасуб тоту шгоду, да пренајде бакциа теј хороти. Медицина абилаци ше аши в вадим акаходом. И так ише лем весслом задовољило.

Руски Календар за 1933. рок

Будзе готови у початку месеца децембра. Принципе вои руским хижом вельо вшелякого читаня: набожного, забавного и поучного. Буду у ним и вей красне слики зос наших валалох и зос швеця.

Велька новось у тим календару будзе у тим, же буду подани најважнйши информации о руским народу, о нашей држави и о швеця, а будзе и занимиви огляд важнйших подійох у швеця за прешни рок.

Прето каждая руска хижка най себе тот календар наблив.

Ише едно и најважнйше: нови календар будзе вельо туньши, як вчони.

НОВОСТИ.

— Жена замотана у пенокх. — На чешкей границе затримали фирванци едну заму, котра им була сумниа. Кед го пренатрели нашла, же шале еї цело було омотане в ланеројми пенокми. Було ту 19.800 австрийских шиллингох (вредза 150.000 Дина.), 25.000 чешки коруни, 2.860 швайцарски франки, 680 долари, 700 голандски форинти, 200 шведски коруни, 100 канадски долари, 14 англојски фунти и даскельо чешки на амерички долари. Шиккого мала тотя жени окружено коло својого цела вецей як милион и под ашиари у наших пенокх.

— Параст — доктор филозофи. — Универзитет у Упсали у Шведскей престаши почесним доктором филозофи обичного параста-земледїлца в едного шведского валалу Патрика Петерсона. Тоту високу чести доста вон зято, бо нааберал вден вельки Словар (зборник словох) того ланку, цо ше у його краю туторк. У том словару ест 36.000 слова. Крем того почесал народни принождки и обичаї у својо окржци и вдал граматикку диванцу (наречия), котрим ше у його краю бесидув. Петерсон ма терас 79 рока.

— Најдлужши тунел. — Тунел, то драга, аправена през гору, либо под жему. Тунели су кратки и дужки. Најдлужши тунел бул до терас так звали Симпсонски у Апох медали Италию и Швайцарску. Вон дужки 20 километери. При будованию того тунела були таки преписки, же их ледко инжинери надвадали и ливки думали, же ше дужки тунел уж не може виковати.

Але Американци су и ту буд перни и почали копати тунел през високи гора Андї у Южней Америке, котри мал алучити држави Аргентину и Чиле. Тот тунел будас дужки 45 километери. Маю го виковати за 5 роки, а будас коштац 100 милиони долари.

— Перши женски министр. — У Америке постала пай Перкине министр. Ма ше вона старая за фабричних роботїкох и уошце за ствари, цо ше тичу работи. То перши женски министр на швеця.

+ 6 милиони поганох прилаз християнску ишу за време управляя в церкву пай Пий XI, го ест од року 1922.

Плацели предплату за 1932. рок:

| Нови Сад: | |
|----------------------------------|---------|
| 390. Обровски Янко | 30 Дин. |
| 391. Ердеї Михайло | 60 " |
| 392. Олар Петар | 50 " |
| 393. Раїей Дуро | 60 " |
| 394. Виславски Михайло | 50 " |
| Жабаль: | |
| 395. Др. Михайло Хайнал, адвокат | 60 Дин. |
| 396. Семан Никола | 60 " |
| Андрияшеви: | |
| 397. Джулкар Михаїл | 60 Дин. |
| 398. Сабалош Мафтей | 60 " |

Бурза

Нови Сад 23. XI. 1932.

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Жито | 145—155 Дин. |
| Кукурица бачка и сримска стара | 80—90 Дин. |
| Кукурица нова за децемб. и януар | 60—70 Дин. |
| Кукурица нова за март—май | 70—75 Дин. |
| Кукурица нова сушена | 60—75 Дин. |
| Ярец бачки и сримски | 60—70 Дин. |
| Овес | 90—100 Дин. |
| Мука 00 | 245—260 Дин. |
| Мука число 2 | 225—240 Дин. |
| Мука число 6 | 165—175 Дин. |
| Кромпаї | 45—50 Дин. |
| Пасуаї | 90—100 Дин. |

Бунда кричала.
— Куме Дюра, цо то у нас церквечар бул така лерма?
— Ша то вич таке, куме Штефане, не було. То лем моя Маря трепала бунду.
— Ша, вде бунда не кричи.
— Та бунда не, лем у теј бунди бул я.

Посилајце предплату!
Конец рока уж ту!